

РЕЗОЛЮЦИИ

и

РЕШЕНИЯ

**принятые Генеральной Ассамблеей на
ШЕСТОЙ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ**

10-14 января 1980 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ШЕСТАЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1 (A/ES-6/7)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

РЕЗОЛЮЦИИ и РЕШЕНИЯ

**принятые Генеральной Ассамблеей на
ШЕСТОЙ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ**

10-14 января 1980 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ШЕСТАЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 1 (A/ES-6/7)**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1980

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Резолюции и решения Генеральной Ассамблеи обозначаются следующим образом:

Очередные сессии

До тридцатой очередной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках римские, обозначающие сессию [например: резолюция 3363 (XXX)]. В том случае, когда под одним и тем же номером принималось несколько резолюций, каждая из них обозначалась прописной буквой, располагавшейся между двумя цифрами [например: резолюция 3367 А (XXX), резолюции 3411 А и В (XXX), резолюции 3419 А — D (XXX)]. Решения не нумеровались.

Начиная с тридцать первой сессии, как часть новой принятой системы условных обозначений документов Генеральной Ассамблеи, резолюции и решения обозначаются арабскими цифрами, указывающими на сессию, и через дробь арабскими цифрами (например: резолюция 31/1, решение 31/301). В том случае, когда под одним и тем же номером принимается несколько резолюций или решений, все они обозначаются прописной буквой, расположенной после двух цифр (например: резолюция 31/16 А, резолюции 31/6 А и В, решения 31/406 А -- Е).

Специальные сессии

До седьмой специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буква «S» и римские цифры, обозначающие сессию [например: резолюция 3362 (S-VII)]. Решения не нумеровались.

Начиная с восьмой специальной сессии, резолюции и решения обозначаются буквой «S» и арабскими цифрами, обозначающими сессию, и через дробь другими арабскими цифрами (например: резолюция S-8/1, решение S-8/11).

Чрезвычайные специальные сессии

До пятой чрезвычайной специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буквы «ES» и римские цифры, обозначающие сессию [например: резолюция 2252 (ES-V)]. Решения не нумеровались.

Начиная с шестой чрезвычайной специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквами «ES» и арабскими цифрами, обозначающими сессию, и через дробь другими арабскими цифрами (например: резолюция ES-6/1, решение ES-6/11).

В каждом из разделов, о которых говорится выше, нумерация следует в порядке принятия.

*
* *
*

Помимо текста резолюций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на шестой чрезвычайной специальной сессии, в настоящем томе содержится порядковый указатель этих резолюций и решений (см. приложение).

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Раздел</i>	<i>Стр.</i>
I. Повестка дня	1
II. Резолюции	2
III. Решения	
А. Выборы и назначения	3
В. Другие решения	3
ПРИЛОЖЕНИЕ:	
Порядковый указатель резолюций и решений	5

1. ПОВЕСТКА ДНЯ¹

1. Открытие сессии Председателем Генеральной Ассамблеи.
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению.
3. Полномочия представителей на шестой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи:
 - a) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
 - b) доклад Комитета по проверке полномочий.
4. Утверждение повестки дня.
5. Вопрос, рассматривавшийся Советом Безопасности на его 2185 — 2190 м заседании, состоявшихся 5—9 января 1980 года.

¹ См. также раздел III В, решение I/S-6/21.

II. РЕЗОЛЮЦИИ²

ES-6/1. Полномочия представителей на шестой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея
утверждает доклад Комитета по проверке полномочий³.

6 е пленарное заседание
14 января 1980 года

ES-6/2. Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности

Генеральная Ассамблея,
принимая к сведению резолюцию 462 (1980) Совета Безопасности от 9 января 1980 года о созыве чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса, содержащегося в документе S/Agenda/2185,

будучи глубоко обеспокоены недавними событиями в Афганистане и их последствиями для международного мира и безопасности,

вновь подтверждая неотъемлемое право всех народов определять свое собственное будущее и избирать свою собственную форму правления без вмешательства извне,

принимая во внимание обязательство всех государств воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения против суверенитета, территориальной целостности и политической независимости любого государства, или каким-либо иным образом, несовместимым с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

признавая настоятельную необходимость немедленного прекращения иностранной вооруженной интервенции в Афганистане, с тем чтобы позволить его народу определить свою собственную судьбу без вмешательства или принуждения извне.

с глубоким беспокойством отмечая большой поток беженцев из Афганистана,

ссылаясь на свои резолюции об укреплении международной безопасности, о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств и о защите их независимости и суверенитета и о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в

соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

выражая свое глубокое беспокойство в связи с опасной эскалацией напряженности, усилением соперничества и возросшего использования военной интервенции и вмешательства во внутренние дела государств, что наносит ущерб интересам всех стран, особенно неприсоединившихся стран,

принимая во внимание цели и принципы Устава и ответственность Генеральной Ассамблеи, согласно соответствующим положениям Устава и резолюции 377 A (V) Ассамблеи от 3 ноября 1950 года,

1. вновь подтверждает, что уважение суверенитета, территориальной целостности и политической независимости каждого государства является основополагающим принципом Устава Организации Объединенных Наций, любое нарушение которого под любым предлогом противоречит его целям и задачам;

2. выражает глубокое сожаление по поводу недавней вооруженной интервенции в Афганистане, которая несовместима с этим принципом;

3. обращается с призывом ко всем государствам уважать суверенитет, территориальную целостность, политическую независимость и статус неприсоединения Афганистана и воздерживаться от любого вмешательства во внутренние дела этой страны;

4. призывает к немедленному, безусловному и полному выводу иностранных войск из Афганистана с тем, чтобы позволить его народу определить свою собственную форму правления и избрать свою экономическую, политическую и социальную систему без какого бы то ни было вмешательства, подрывной деятельности, принуждения или нажима извне;

5. настоятельно призывает все заинтересованные стороны содействовать созданию в кратчайшие сроки и в соответствии с целями и принципами Устава условий, необходимых для добровольного возвращения афганских беженцев в свои дома;

6. призывает все государства и национальные и международные организации предоставить в координации с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев гуманитарную помощь с целью облегчить тяжелое положение афганских беженцев;

7. просит Генерального секретаря быстро и одновременно информировать государства-члены и Совет Безопасности о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

8. призывает Совет Безопасности рассмотреть пути и средства, которые могли бы содействовать осуществлению данной резолюции.

7-е пленарное заседание
14 января 1980 года

² Резолюции приняты без передачи в главные комитеты. В соответствии со статьей 63 правил процедуры Генеральная Ассамблея собиралась только на пленарные заседания.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая чрезвычайная специальная сессия, Приложения, пункт 3 повестки дня, документ ES-6/5

III. РЕШЕНИЯ

А. ВЫБОРЫ И НАЗНАЧЕНИЯ

ES-6/11. Назначение членов Комитета по проверке полномочий

На своем 1-м пленарном заседании 10 января 1980 года Генеральная Ассамблея постановила, что Комитет по проверке полномочий на шестой чрезвычайной специальной сессии, назначенный в соответствии с правилом 28 правил процедуры Ассамблеи, сохранит тот же состав, что и на тридцать четвертой сессии.

Таким образом, в состав Комитета вошли следующие государства-члены: БЕЛЬГИЯ, КИТАЙ, КОНГО, ПАКИСТАН, ПАНАМА, СЕНЕГАЛ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК и ЭКВАДОР.

В. ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

ES-6/21. Утверждение повестки дня

На своем 1-м пленарном заседании 10 января 1980 года Генеральная Ассамблея утвердила повестку дня своей шестой чрезвычайной специальной сессии¹.

¹ А/ES-6/4; см. раздел I.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПОРЯДКОВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РЕЗОЛЮЦИЙ И РЕШЕНИЙ

В настоящем порядковом указателе перечислены все резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на шестой чрезвычайной специальной сессии.

РЕЗОЛЮЦИИ

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Результаты голосования</i>	<i>Стр.</i>
ES-6/1	Полномочия представителей на шестой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи	3 b	6-е	14 января 1980 года		2
ES-6/2	Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности	5	7-е	14 января 1980 года	104 18-18*	2

РЕШЕНИЯ

А. Выборы и назначения

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Результаты голосования</i>	<i>Стр.</i>
ES-6/11	Назначение членов Комитета по проверке полномочий	3 a	1-е	10 января 1980 года		3

В. Другие решения

ES-6/21	Утверждение повестки дня	4	1-е	10 января 1980 года		3
---------	------------------------------------	---	-----	---------------------	--	---

* Заносимое в отчет о заседании голосование.

